የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፰
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፴ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No. 8
ADDIS ABABA 9th January, 2008

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፭፻፷/፪ሺህ

የኢትዮ-ኢኳቶያል ጊኒ የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ... ገጽ ፫ሺ፱፻፹፰

CONTENTS

Proclamation No. 560/2008

Ethio-Equatorial Guinea Bilateral Trade Agreement Ratification Proclamation Page 3988

አዋጅ ቁጥር ፭፻፷/፪ሺህ ዓ.ም

የኢትዮ-ኢኳቶሪያል ጊኒ የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነትን ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በኢኳቶሪያል ጊኒ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የተደረገው የንግድ ስምምነት እ.ኤ.አ ፌብርዋሪ ፪ ቀን ፪ሺ፯ በአዲስ አበባ የተፈረመ ስለሆነ፣

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሣሥ ፲፯ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፲፪/መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ “የኢትዮ-ኢኳቶሪያል ጊኒ የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፭፻፷/፪ሺህ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 560/2008.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE ETHIO-EQUATORIAL GUINEA BILATERAL TRADE AGREEMENT

WHEREAS, the Agreement, on Bilateral Trade between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Equatorial Guinea was signed at Addis Ababa on February 2, 2007;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 27th day of December, 2007;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Ethio-Equatorial Guinea Bilateral Trade Agreement Ratification Proclamation No. 560/2008".

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በኢኳቶሪያል ጊኒ መንግሥት መካከል እ.ኤ.አ. ፌብርዋሪ ፪ ቀን ፪ሺ፯ አዲስ አበባ ላይ የተፈረመው የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት ፀድቋል።

፫. የንግድና ኢንዳስትሪ ሚኒስቴር ሥልጣን

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፴ ቀን ፪ሺ.ህ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Ethio-Equatorial Guinea Bilateral Trade Agreement signed at Addis Ababa on February 2, 2007 is herby ratified.

3. Power of the Ministry of Trade and Industry

The Ministry of Trade and Industry is hereby empowered to implement this Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 9th day of January, 2008

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA